

2025EKO ABUZTUAREN 16TIK 2026KO ABUZTUAREN 15ERA BITARTE BAZTANGO KIROL-KLUBEK OHIKO KIROL-JARDUERAK GARATZEKO DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO DEIALDI PUBLIKOA ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA PÚBLICA DE SOLICITUD DE SUBVENCIONES PARA EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE CARÁCTER ORDINARIO POR LOS CLUBES DEPORTIVOS DE BAZTAN EN EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 16 DE AGOSTO DE 2025 Y EL 15 DE AGOSTO DE 2026.

1. artikulua. Xedea. Oinarri hauen helburua da Baztanen egoitza soziala duten kirol-klubek ohiko kirol-jarduerak garatzera zuzendutako dirulaguntzak norgehiagoka emateko araubidea jartzea.

Artículo 1. Objeto. Estas Bases tienen por objeto regular, en régimen de concurrencia competitiva, la concesión de subvenciones a clubes deportivos con sede social en Baztan para que desarrollen actividades deportivas de carácter ordinario

2. artikulua. Helburua. Dirulaguntzak 2025. urteko abuztuaren 16tik 2026. urteko abuztuaren 15era bitarte egiten diren kirol-jarduerak burutzean sortutako gastuen zati bat ordaintzeko erabiliko dira.

Artículo 2. Finalidad. Las subvenciones se destinarán a sufragar parcialmente los gastos ocasionados por la realización de actividades deportivas entre el 16 de agosto de 2025 y el 15 de agosto del año 2026.

3. artikulua. Onuradunak. Baztanen egoitza soziala duten kirol-klubek hartzen ahal dituzte oinarri hauen xede diren dirulaguntzak.

Artículo 3. Beneficiarios. Podrán acogerse a las subvenciones objeto de estas Bases los clubes deportivos con sede social en Baztan.

4. artikulua. Betekizunak:

Artículo 4. Requisitos:

1. Eskatzaileek.

1. Solicitantes.

- Baztanen egoitza soziala duen kirol-kluba izatea.
- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan dirulaguntzak eskuratzeko paratutako debekuren batean ere ez egotea.
- Baztango Udalak aitzinetik emandako dirulaguntzen justifikazioak behar den moduan eta egunean izatea.
- Zuzenbide publikoaren zerga-bete-beharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak ere ordainduak izatea, eta Baztango Udalarekin zorrik ez izatea.

- Ser club deportivo con sede social en Baztan.
- No hallarse incurso en las prohibiciones para obtener subvenciones establecidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Estar al corriente en la adecuada justificación de subvenciones concedidas con anterioridad por el Ayuntamiento de Baztan.
- Estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias de derecho público y de la Seguridad Social, así como no tener deudas con el Ayuntamiento de Baztan.

2. Kirol jarduerak:

2. Actividades deportivas:

- Irabazi-asmorik gabeko kirol-jarduera izatea, eta, hortaz, dirulaguntzak ezin izanen dio inola ere dirulaguntza eskatu duen kirol-klubari irabazirik ekarri.
- Dirulaguntzaren xede den jarduerak irekia izan behar du. Baztanen erroldaturiko lagun orok parte hartu ahal izanen du eta horretarako kirol-klub eskatzailearen kide izatea ez da ezinbertzekoa izanen.

- Ser actividades deportivas sin ánimo de lucro, en consecuencia, la subvención económica no puede, en ningún caso, generar beneficio para la entidad solicitante de la subvención.
- La actividad para la que se solicite subvención debe ser convocada con carácter abierto, podrá participar en ella toda persona empadronada en Baztan y no será requisito para participar estar asociado o

- Ez dira baztertzaileak izanen arraza, sexu, erlijio, iritzi edo bertzelako arrazoiengatik.
- Herritar guztiek jardueraren informazio publikoa izanen dute.
- Aurkeztu diren proiektuak gauzatzeko, jarraipena egiteko, justifikatuak eta baloratuak izateko modukoak izanen dira eta horretarako baliabideak edukiko dituzte.
- Jarduerak finantza-bideragarritasuna izanen du. Kirol-klub onuraduna arduratuko da Baztango Udalaren dirulaguntzaren bitartez estali ez den gastua estaltzeaz, eta horretarako finantziario publiko edota pribatuko bertzetik iturri batzuek baliatuko da.
- Aurkeztutako proiektua ez da udal eskaintzarekin lehiatuko. Udal eskaintzarekin lehia egiten duten proiektuetatik haren helburu antzekoak dituzten aktibitateak hartuko dira, jarduerak eskaintzen den hizkuntza edozein dela ere.
- Dirulaguntzaren xedea den jarduerak kirol-klub eskatzaileak berak antolatuta izanen da, edo kirol-klubak horretan parte-hartuko du.
- Eskolako adinean dauden haurrendako antolatzen diren kirol-jarduerak udalerriko ikastetxeetako ordutegiz kanpo burutuko dira eta Baztango populazio osoari zuzenduko zaizkie.
- Dirulaguntza horren onuraduna, batez ere, Baztango udalerria izanen da.
- Deialdi honetatik kanpo geratzen dira ehizarekin, arrantzarekin edo motordun jarduerekin lotutako ekitaldiak.
- Ez dute dirulaguntzarik izanen apusturen bat jokoa duten kirol-jarduerak.
- Baztango udal esparruan euskararen erabilera eta sustapena arautzen dituen ordenantza beteko da.
- *asociada al club deportivo solicitante de la ayuda.*
- *No serán discriminatorias por razón de raza, sexo, religión, ideología o cualquier otro motivo.*
- *Toda la ciudadanía tendrá información pública de la actividad.*
- *Los proyectos presentados tendrán capacidad y medios para poder ser llevados a cabo, hacer su seguimiento, ser justificados y ser valorados.*
- *La actividad tendrá viabilidad financiera. El club deportivo beneficiario será el responsable de cubrir los gastos no cubiertos por la subvención del Ayuntamiento de Baztan, y para ello se valdrá de otras fuentes de financiación, públicas o privadas.*
- *El proyecto presentado no entrará en competencia con la oferta municipal. Se entenderán como proyectos que entran en competencia con la oferta municipal todas aquellas actividades que tengan objetivos similares a ella, sea cual sea el idioma en la que sea la oferta.*
- *La actividad para la que se solicita ayuda deberá estar organizada por el club deportivo solicitante de la ayuda o bien éste participará en ella.*
- *Las actividades deportivas dirigidas a la población en edad escolar se desarrollarán fuera del horario lectivo de los centros educativos existentes en el municipio, y estarán dirigidas a la totalidad de la población de Baztan.*
- *El municipio de Baztan sea, principalmente, el beneficiario de esa ayuda.*
- *Quedan excluidas de esta convocatoria los eventos relacionados con la caza, con la pesca o actividades a motor.*
- *No serán objeto de subvención aquellas actividades deportivas en las que se de algún tipo de apuesta.*
- *Cumplir la Ordenanza Municipal reguladora del uso y fomento del euskera en el ámbito municipal de Baztan.*

5. artikulua. Aurrekontu-aplikazioa. Dirulaguntzak ordainduko dira Baztango Udaleko aurrekontu orokorretan Tokiko

Artículo 5. Aplicación presupuestaria. Las subvenciones se financiarán con cargo a la aplicación presupuestaria 1-3410-4890000

Kirolerako eta Gainerakoendako dirulaguntzak izeneko 1-3410-4890000 aurrekontu-aplikazioaren kargura, kreditua dagoen bitartean.

6. artikulua. Diruz lagun daitezkeen kirol-jarduerak. Dirulaguntzak kirol-klubek modu egonkor eta etengabea gauzatzen dituzten kirol-jardueretarako emanen dira, betiere baztandar guztiendako zuzentzen badira.

Diruz lagundu daitezkeen kirol-jarduerak, izaeraren arabera, mota hauetakoak izanen dira:

- 1. Aisialdiko kirol-jarduerak.** Aisialdiko kirol-jardueratzat joko dira mota guztietako kirol-jarduera irekiak kirol federazioetako txapelketa ofizialetan sartuak ez daudenak, baldin eta haien helburu nagusiak kirol-jardueraren zein kirolen bat sustatzea, horietako batean hastea edota aritzea badira.
- 2. Federazioetako txapelketa ofizialetan sartuak dauden kirol-jarduerak.**

Diruz lagungarriak direnak:

- 1. Kirol-jarduerak antolatzea,** betiere Baztanen berean gauzatzen badira eta mota hauetako jarduerak baldin badira:
 - a. Txapelketak.
 - b. Txapelketak ez diren kirol-jarduerak.
 - c. Oinarrizko kiroleko kirol-eskolak, maila honetakoak: kadeteak, haurrak, kimuak, benjaminak eta txikiagoak.
 - d. Monitoreak, entrenatzaileak prestatzeko jardunaldiak.
- 2. Kirol-jardueretan parte hartzea.** Kirol-jarduerak dirulaguntza jaso ahal izateko, parte-hartze horrek dirulaguntza eskatu duen kirol-klubaren izenean izan beharko du; klubaren izenean jardueran parte hartzen dutenen % 70ak Baztangoa izan beharko du, kirol minoritarioetan (1) izan ezik, kasu horietan porzentajea % 50era ekar daiteke; eta parte-hartzen duten kirol-jarduerak hauetakoren bat izan

denominada Subvenciones de Deporte Local y Otros de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Baztan, mientras la misma tenga crédito.

Artículo 6. Actividades deportivas subvencionables. *Se facilitará ayuda para el conjunto de actividades deportivas dirigidas a la totalidad de la población de Baztan que el club deportivo desarrolla de manera estable y continua.*

Las actividades subvencionables, según su carácter, serán:

- 1. Actividades de Deporte Recreativo.** *Se entiende por deporte de carácter recreativo todo tipo de actividades deportivas de carácter abierto que no estén contempladas en los campeonatos oficiales de las federaciones deportivas, y que tengan como fines primordiales, la promoción, la iniciación y/o la práctica de alguna actividad deportiva o modalidad deportiva.*
- 2. Actividades deportivas contempladas en los campeonatos oficiales de las federaciones.**

Las subvenciones se concederán por:

- 1. Organizar actividades deportivas** *que se desarrollen físicamente en Baztan y se integren en alguno de los siguientes apartados:*
 - a. Competiciones.
 - b. Actividades deportivas de carácter no competitivo.
 - c. Escuelas deportivas de deporte base de categorías cadete, infantil, alevín, benjamín y/o menores.
 - d. Jornadas de formación de entrenadores/entrenadoras, monitores/monitoras.
- 2. Participar en actividades deportivas.** *Para que la actividad sea subvencionable esta participación deberá ser en representación del club deportivo solicitante de la ayuda; el 70 % de los/las representantes del club en la actividad tendrá que ser de Baztan, excepto en el caso de deportes minoritarios (1) en cuyo caso ese porcentaje podrá reducirse hasta el 50 %; y la participación deberá ser en alguna de las siguientes actividades*

beharko du:

- a. Txapelketak:
 - Federazioen txapelketa ofizialak.
 - Ofizialak ez diren txapelketak (kirol-federazioek antolatzen ez dituztenak).

- o Dagokion federazioak onartutakoak.
- o Dagokion federazioak aitortu gabeak. Atal honetan diruz lagungarriak diren mailak hauek dira: gazteak, kadeteak, haurrak, kimuak, benjaminak eta txikiagoak.

- b. Monitorea, entrenatzaileak prestatzeko jardunaldiak.

(1) Kirol minoritariotzat hartzen dira Nafarroako Foru Komunitatean kirol-federazioa duten kirol-modalitateak, baldin eta haien lizentzia federatuen kopurua ez bada Nafarroako kirol federatu lizentzien kopuruaren % 0,80 baino handiagoa.

7. artikulua. Eskaerak. Eskaerak eta agiriak aurkezteko modua eta epea:

- **Epea.** Eskaerak egiteko epea deialdi hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 30 egun naturalen barnean. Eskabideak aurkezteko epea luzaezina izanen da. Eskabideak ezarritako epez kanpo aurkezteak onartuak ez izatea ekarriko du.
- **Non.** Dirulaguntzaren eskaerak eta agiriak Baztango Udaleko Erregistroan aurkeztuko dira **erregistro elektroniko bidez**.
- **Agiriak.**
 - a. Eskaera-orria. Eskaerak egiteko eskaera-orri ereduak erabiliko dira. Eskaerak egiteko informazioa eta eskaera-orri ereduak Baztango Udalaren web orrialdean (www.baztan.eus) eskuratu ahal izanen dira. Eskaera-orri bat beteko da dirulaguntza eskatzen den kirol-jarduera bakoitzeko (modalidade,

deportivas:

- a. *Competiciones:*
 - *Competiciones oficiales de federaciones.*
 - *Competiciones no oficiales de federaciones (no organizados por las federaciones)*

- o *Reconocidas por la federación correspondiente.*
- o *No reconocidas por la federación correspondiente. En este apartado son subvencionables las categorías juveniles, cadete, infantil, alevín, benjamín y menores.*

- b. *Jornadas de formación de entrenadores/entrenadoras, monitores/monitoras.*

(1) Se consideran deportes minoritarios las modalidades deportivas que cuentan con federación deportiva en la Comunidad Foral de Navarra siempre y cuyo número de licencias federadas respecto al total de licencias del conjunto del deporte federado en Navarra no supera el 0,80 %.

Artículo 7. Solicitudes. Forma y plazo de presentación de solicitudes y documentación:

- **Plazo.** *El plazo de presentación de solicitudes de subvención será de 30 días naturales, contados a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Navarra. El plazo de presentación de solicitudes será improrrogable. La presentación de solicitudes fuera del plazo señalado dará lugar a la inadmisión de las mismas.*

- **Lugar.** *Las solicitudes de subvención y documentación se presentarán en el Registro del Ayuntamiento de Baztan mediante registro electrónico.*

- **Documentación.**

- a. *Impreso de solicitud. Las solicitudes se presentarán utilizando los impresos normalizados existentes al efecto. La información y los modelos de solicitud estarán disponibles en la web del Ayuntamiento de Baztan (www.baztan.eus). Se deberá cumplimentar un impreso por cada actividad (modalidad, competición,*

txapelketa, maila eta taldeko).

b. Kirolarien datuak:

- Kirolari parte-hartzaileen edota kirolari federatuen lizentzien zerrenda kategorien arabera, datu hauek dituela: izen-abizenak, sorteguna eta erroldako helbidea.
- Lizentzia indarrean duten entrenatzaileen zerrenda, haien maila zehazturik.

c. Jarduerari buruz informazioa:

- Dokumentazio grafikoa edo/eta ikus-entzunezkoa: prentsa, kartelak, publizitatea.
- Txapelketari edo/eta kirol-jarduerari buruzko datu hauek: egutegia, partidetak aktak, lizentziak eskuratzeko betetako inprimakia, emaitzak.

d. Kirol-jardueraren memoria zehatza.

e. Kirol-jardueraren gastuen justifikazioa.

Gastuak justifikatuko dira kirol-klubaren izenean dauden jatorrizko fakturen bidez. Faktura horietan bilduko dira legeek eskatzen dituzten datu guztiak eta baita jarduera edo zerbitzuaren deskripzio zehatza ere.

Onartuko dira 2025eko abuztuaren 16tik 2026ko abuztuaren 15era bitartean jaulkitutako fakturak.

Hartu-agiriak onartuko dira bertze modu batez egiaztatu ezin diren gastuak zuritzeko bakarrik, eta, edonola ere, hartu-agiria sinatzen duen pertsona ezin izanen da enpresaria edo profesionala izan; hala balitz, faktura egin eta ematera behartuta bailegoke. Hartu-agiriak datu hauek bildu behar ditu: diru-jasotzailearen izen-abizenak, IFZ eta helbidea; dirua ordaintzen duen kirol-klubaren izena, IFK eta helbidea; ekintza edo zerbitzuaren deskripzio zehatza; guztizko prezioa, eta tokia, data eta diru-jasotzailearen sinadura.

categoría y equipo) por la que se solicita ayuda.

b. Datos de los/las deportistas:

- *Listado de participantes y/o licencias de los/las deportistas federados/federadas según categoría indicando nombres y apellidos, fecha de nacimiento y dirección de empadronamiento.*
- *Listado de los entrenadores/las entrenadoras con licencia vigente indicando su categoría.*

c. Datos propios de la actividad:

- *Documentación gráfica y/o audiovisual: prensa, cartelería, publicidad.*
- *Datos referentes al campeonato o a la actividad deportiva: calendario, actas de los partidos, impreso de tramitación de licencias cumplimentado, resultados.*

d. Memoria detallada de la actividad deportiva.

e. Justificación de gastos de la actividad deportiva.

Los gastos se justificarán por medio de facturas originales emitidas al club deportivo. Las facturas deberán contener todos los datos exigidos por la normativa legal, así como una descripción detallada de la actividad o servicio realizado.

Se admitirán facturas emitidas entre el 16 de agosto de 2025 y el 15 de agosto de 2026.

Únicamente se admitirán recibís cuando los gastos de las actividades no se puedan justificar por otro medio. En todo caso, la persona que firma el recibí no ha de tener la condición de empresario/empresaria o profesional en cuyo caso estaría obligado a expedir y entregar la correspondiente factura. El recibí debe contemplar los siguientes datos: nombre y apellidos, NIF y domicilio de la persona que recibe el pago; nombre, CIF y dirección del club que abona el importe; descripción detallada de la operación o servicio; su precio total y, lugar, fecha y firma de la persona receptora del pago.

Joan-etorriak norberaren autoan egiten badira, gastuak justifikatzeko agirietan agertu behar du nork eraman duen autoa, joan-etorria nondik norat egin den, zertarako egin den, data eta egindako kilometroak. Joan-etorria garraio enpresa baten bidez eginez gero, garraio enpresako faktura aurkeztu beharko da eta, bertan, legeek eskatzen dituzten datu guztiak agertuko dira, bai eta jarduera edo zerbitzuaren deskripzio zehatza ere (joan-etorria nondik norat egin den, zertarako egin den, data). Kontuan hartuko da joan-etorrien abiapuntutako kirol-klubaren egoitza sozialaren helbidea hartuko dela.

f. Kirol-klubak izandako diru-sarreraren eta gastuen balantze orokorra.

g. Kirol-klubeko estatutuak, lehenago ez baldin badira aurkeztu.

h. Zuzenbide publikoko zerga eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela eta Baztango Udalarekiko zorrik ez duela egiaztatzen duten agiri eguneratuak.

i. Erantzukizunpeko adierazpena, egiaztatzen duena entitate eskatzailea ez dagoela dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan dirulaguntzak eskuratzeko paratutako debekuren batean ere.

j. Erantzukizunpeko adierazpena, egiaztatzen duena eskatzaileak Baztango kirol-klubek ohiko kirol-jarduerak garatzeko dirulaguntzak eskatzeko 2025eko deialdi publikoko 4. artikulua betetzen duela.

k. Erantzukizunpeko adierazpena, egiaztatzen duena eskatzaileak ekitaldi publikoak antolatzen dituenek, ekitaldi publikoei eta jasangarritasunari buruz apirilaren 17ko 36/2024 Foru Dekretuak xedatzen duen guztia betetzen duela.

l. Baztango Udalak, kasu zehatz bakoitza kontuan hartuta, egokitzen jotzen duen bertzeko edozein dokumentazio osagarri

En caso de que los desplazamientos se realicen en coches particulares, en la documentación justificativa del desplazamiento deberá aparecer quien ha llevado el vehículo, origen y destino del desplazamiento, el objetivo del mismo, la fecha y los kilómetros realizados. En el caso de que el desplazamiento se realice por medio de una empresa de transporte se deberá presentar la factura justificante del mismo, debiendo constar en la misma los datos que la normativa legal exige, así como la descripción detallada de la actividad o servicio realizado (origen-destino del desplazamiento, objeto del mismo, fecha). Se tendrá en cuenta que se tomará como origen del desplazamiento el de la dirección de la sede social del club deportivo

f. *Balance general de ingresos y gastos del club deportivo.*

g. *Estatutos del club deportivo. Sólo en caso de que no se hubieran presentado con anterioridad.*

h. *Certificados actualizados de hallarse al corriente en el pago de sus obligaciones tributarias de derecho público y con la Seguridad Social, así como de no tener deudas con el Ayuntamiento de Baztan.*

i. *Declaración responsable de que la entidad solicitante no se halla incurso en las prohibiciones para obtener subvenciones establecidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.*

j. *Declaración responsable de que el solicitante cumple con el artículo 4. de la convocatoria pública de subvenciones del año 2025 para el desarrollo de actividades deportivas de carácter ordinario por los clubes deportivos de Baztan.*

k. *Declaración responsable de que el solicitante cumple con todo lo dispuesto en el Decreto Foral 36/2024 de 17 de abril en materias de eventos públicos y sostenibilidad, cuando organiza eventos públicos.*

l. *El Ayuntamiento de Baztan podrá, en atención a cada caso concreto, requerir a los clubes beneficiarios cualquier otra*

eskatu ahal izanen dio eskatzaileari, aurkeztutako eskaeraren balorazioa egiteko.

m. Baztango Udalak eskumena du kirol-klub onuradunaren finantza-egoera egiaztatze beharrezkotzat jotzen duen guztia egiteko, barneko edo kanpoko auditoriak barne.

8. artikulua. Gastu konputagarriak:

- a. Kirol-jardueran izen-ematea.**
- b. Federazioko gastuak:** lizentziak, arbitrajeak, epaileak, fidantzak, eta federazioko bertzelako gastuak.
- c. Txapelketetara joan-etorriak:** joan-etorrien abiapuntutako kirol-klubaren egoitza sozialaren helbidea hartuko da.
 - Garraio enpresari ordaindutakoa.
 - Joan-etorria norberaren kotxean egiten baldin bada, hauek dira kontuan hartu beharrekoak:
 - Kotxearen eta parte-hartzaileen arteko onartutako erlazioa 1/5 izanen da. Kirol-jardunaldira zenbat jokalaria joan diren frogatzeko kirol-jardunaldi horren akta aurkeztuko da.
 - Kilometro-ordaina honela balioztatuko da 0,25 €/km.
- d. Kirolarien ostatua eta mantenua lehiaketetarako joan-etorrietan.** Gastu hauek joan-etorria 400 km baino gehiago bada onartuko dira.
- e. Kirolarien kirol-material suntsikorra.**
- f. Jokalarien kirol-ekipamendua.**
- g. Monitoreendako eta entrenatzaileendako ordainsariak.** Jasotze-agirien bidez justifikatutako ordainsarien kasuan, diruz lagundu daitekeen gehieneko gastua 1.500 €-koa izanen da kirol-klubeko entrenatzaile-monitore bakoitzeko., monitore/entrenatzaile horiek esku hartzen duten kategoria edo taldeak edozein direla ere.

documentación complementaria que considera oportuna a los efectos de aclarar la documentación presentada.

m. *El Ayuntamiento de Baztan se reserva la potestad de someter a la entidad beneficiaria a cuantas actuaciones de comprobación financiera considere necesarias, incluida la realización de auditorias internas o externas.*

Artículo 8. Gastos computables:

- a. Inscripción en la actividad.**
- b. Gastos federativos:** *licencias, arbitrajes, jueces/juezas, fianzas y otros gastos federativos.*
- c. Gastos derivados de desplazamientos a competiciones.** *Se tomará como origen del desplazamiento el de la dirección de la sede social del club deportivo.*
 - *Importe abonado a la empresa de transporte.*
 - *En caso de desplazarse en coches particulares se tendrá en cuenta lo siguiente:*
 - *La relación coche/número de participantes admisible será 1/5. Como documento acreditativo de las personas jugadoras desplazadas en cada jornada deberá presentarse el acta de la correspondiente jornada deportiva.*
 - *El precio del kilómetro se valorará en 0,25 €/km.*
- d. Gastos de alojamiento y manutención en desplazamientos a competiciones.** *Estos gastos serán admitidos, únicamente, si el desplazamiento de ida y vuelta es superior a 400 km*
- e. Material deportivo fungible.**
- f. Equipamiento deportivo de los jugadores/las jugadoras**
- g. Remuneraciones dinerarias a monitores/monitoras-entrenadores/entrenadoras.** *En el caso de las remuneraciones justificadas por medio de recibís, el gasto máximo subvencionable será de 1.500 € por cada entrenador/entrenadora-monitor/monitora del club deportivo, independientemente de las categorías o equipos en los que intervengan esos monitores/monitoras-entrenadores/entrenadoras.*

- | | |
|--|---|
| <p>h. Monitoreen, entrenatzaileen prestakuntza.</p> <p>i. Udalarenak ez diren kirol instalazioen alokairua, argia eta mantentze-gastuak. Baldin eta ez badago Baztanen Udalaren kirol-instalazio egokirik kirol-jarduera mota zehatz hori garatzeko.</p> <p>j. Jardueraren antolaketa-gastuak:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Bulegokoak: idazpaperak, informatikako material suntsikorra, telefonoa, posta, webgunearen sortzea eta mantentzea. – Kartelak. – Anbulantzia, laguntza medikoa. – Garaikurrak, sariak, dorsalak. – Parte-hartzaileen anoa-hornidura. Anoa-horniduratako kirol-jarduerako parte-hartzaileek edaten eta jaten dutena hartzen da, egoera fisikoari eutsi eta kirol-proba egiten segitzeko beharrezkoa duten jan-edaria. <p>k. Medikugastuak: azterketa medikoak, mutualitateak, farmaziako produktuak, produktu fisio-medikuak.</p> <p>l. Aseguruak: erantzukizun zibila, istripuak, medikua. Atal honetan ez dira onartuko kirol-jarduerari dagozkien kirol-aseguruen gastuak, baldin eta federazioko araudiak ez badu eskatzen jarduera horiek egiteko aseguru hori izatea.</p> | <p>h. Formación de monitores/monitoras, entrenadores/entrenadoras.</p> <p>i. Alquiler, luz y gastos de mantenimiento de instalaciones deportivas no municipales. Estos gastos únicamente serán admitidos en caso de no existir en Baztan instalaciones deportivas municipales adecuadas para el desarrollo de esa modalidad deportiva concreta.</p> <p>j. Gastos de organización de la actividad:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Administrativos: papelería, consumibles informáticos, teléfono, correos, creación y mantenimiento de página web. – Cartelería. – Ambulancia, asistencia médica. – Trofeos, premios, dorsales. – Gastos de avituallamiento de participantes. Se entiende por avituallamiento los comestibles y bebidas consumidos por los/las participantes durante la prueba deportiva y que es necesario su consumo para preservar su estado físico y continuar disputando la prueba deportiva. <p>k. Gastos médicos: reconocimientos médicos, mutuas, material de farmacia, material fisio-médico.</p> <p>l. Seguros: responsabilidad civil, accidentes, médico. En este apartado no se admitirán los gastos de seguros deportivos correspondientes a las actividades deportivas para las que la normativa federativa no exige se disponga del citado seguro para su práctica.</p> |
|--|---|

9. artikulua. Dirulaguntzen zenbatekoa.

Dirulaguntza izanen da, gehienez, onartu eta justifikatutako gastuen % 70.

Egindako eskaerek, dirulaguntzaren lerroan aurreikusitako kreditua gainditzen badute, honelaxe erregularizatuko da:

Kalkulatuko da behin-behineko esleipenak zenbateko porzentajea gainditzen duen dirulaguntzaren lerroan dagoen zenbateko erabilgarri osoa eta emaitza hori koefiziente zuzentzailea izanen da; ondotik, behin-behineko esleipenari aplikatuko zaio.

Artículo 9. Cuantía de las subvenciones.

La cantidad concedida no podrá ser superior al 70% de los gastos justificados admitidos.

En caso de que las solicitudes superasen el crédito máximo disponible de la línea de subvención se regularizará de la siguiente manera:

Se calculará el porcentaje en el que sobrepasa la asignación provisional del total de subvenciones solicitadas al importe disponible total de la línea, siendo el resultado un coeficiente corrector que se aplicará sobre la asignación provisional. Por ejemplo, si el

Adibidez, behin-behineko esleipena 54.000 euro (% 100) balitz, eta lerrorako 47.340 euro (% 87,67) bagenitu, koefiziente murritzatzailea % 12,33 izanen litzateke. Beraz, behin-behineko 3.000 euro esleituko balira, behin betiko emaitza, koefiziente zuzentzailea aplikatuta 2.630,10 euro izanen litzateke.

10. artikulua. Antolamendua eta instrukzioa. Baztango Udaleko kirol arloa izanen da oinarri hauetan bildutako dirulaguntzak emateko prozeduraren antolaketa eta instrukzioarako organo eskuduna.

11. artikulua. Balorazioa. Eskerak Balorazio Batzordeak aztertuko ditu, eta batzorde horretako burua Udaleko kirol arloko arduraduna izanen da.

Balorazio Batzordea kide hauek osatuko dute: alkateak eta kirol arloko zinegotzi arduradunak.

Balorazio Batzordeak txostena egin eta bertan ebaluazioaren emaitza zehaztuko du.

12. artikulua. Balorazio irizpideak. Onartu eta justifikatutako gastu konputagarrietatik diruz lagunduko den ehunekoa:

1. Kirol-jardueraren antolakuntzaz arduratzea: % 20 arte.

a. Kirol-jarduerak antolatzea, Baztanen gauzatuko direnak, mota hauetako jarduerak baldin badira: % 20

- Txapelketak.
- Txapelketak ez diren kirol-jarduerak.
- Oinarrizko kiroleko kirol-eskolak, maila hauetakoak: kadeteak, haurrak, kimuak, benjaminak eta txikiagoak
- Monitorea, entrenatzaileak prestatzeko jardunaldiak.

b. Kirol-jardueretan parte-hartzea. Gehienez % 12. Kirol-jarduerak dirulaguntza jaso ahal izateko; parte-hartze horrek dirulaguntza eskatu duen kirol-klubaren izenean izan beharko du, haren izenean parte hartzen duten horien

importe asignado de manera provisional fuera 54.000 € (100 %) y el disponible de la línea fueran 47.340 € (87,67 %), el coeficiente reductor sería 12,33 %. Por tanto, si se hubieran asignado provisionalmente 3.000 €, el resultado definitivo derivado de la aplicación del coeficiente sería de 2.630,10 €.

Artículo 10. Ordenación e Instrucción. El órgano competente para la ordenación e instrucción del procedimiento de concesión de las ayudas económicas recogidas en las presentes bases específicas será el área de deporte del Ayuntamiento de Baztan.

Artículo 11. Valoración. Las solicitudes serán examinadas por la Comisión de Valoración presidida por la persona responsable del área de deportes del Ayuntamiento.

La Comisión de Valoración está formada por el alcalde y el concejal responsable del área de deporte.

La Comisión de Valoración emitirá un informe en el que se concrete el resultado de su evaluación

Artículo 12. Criterios de valoración. Porcentaje de los gastos computables justificados admitidos que será subvencionado:

1. Responsabilidad organizativa de la actividad deportiva: Hasta 20 %

a. Organización de actividades deportivas que se desarrollen físicamente en Baztan y se integren en alguno de los siguientes apartados: 20 %

- Competiciones.
- Actividades deportivas de carácter no competitivo.
- Escuelas deportivas de deporte base de categorías cadete, infantil, alevín, benjamín y/o menores
- Jornadas de formación de entrenadores/as, monitores/as.

b. Participación en actividades deportivas. Hasta 12 %. Para que la actividad sea subvencionable esta participación deberá ser en representación del club deportivo solicitante de la ayuda; el 70 % de los/las representantes del club en la actividad tendrán que ser de Baztan, excepto en el

% 70 Baztangoa izan beharko du, kirol minoritarioetan izan ezik, kasu horietan porzentajea % 50era ekar daiteke eta ; eta kirol-jarduera hauetakoren batean parte hartuko da:

- Txapelketetan: Gehienez % 12
 - Federazioen txapelketa ofizialetan: % 12
 - Ofizialak ez diren txapelketetan (kirol-federazioek antolatzen ez dituztenetan). % 5
 - o Dagokion federazioak onartutakoak: % 5
 - o Dagokion federazioak aitortu gabeak. Atal honetan maila hauek dira diruz-lagungarriak: gazteak, kadeteak, haurrak, kimuak, benjaminak eta txikiagoak: % 5
 - Monitoreak, entrenatzaileak prestatzeko jardunaldietan: % 5
- 2. Tokiko kirola sustatzea (pilota eta herri kirolak): % 11**
 - 3. Oinarritzko kirola sustatzea: % 11 arte**
 - Parte-hartzaileak kimuak eta gazteagoak dira: % 11
 - Parte-hartzaileak haurrak eta gazteagoak dira: % 9
 - Parte-hartzaileak kadeteak eta gazteagoak dira: % 7
 - 4. Kirolean emakumezkoen parte-hartzea sustatzea: gehienez % 5.**
 - Emakumezkoak parte-hartzaileen % 20 eta % 40 artean: % 1
 - Emakumezkoak parte-hartzaileen % 41 eta % 60 artean: % 3
 - Emakumezkoak parte-hartzaileen % 61 eta % 80: % 4
 - Emakumezkoak parte-hartzaileen % 80 baino gehiago: % 5
 - 5. Kirolean Baztango herritarren parte-hartzea sustatzea.** Kirol-klubaren izenean parte hartzen dutenen % 80 baino gehiago Baztangoak: % 5
 - 6. Borondatezko lana sustatzea.** Ez dago monitoreendako eta entrenadoreendako ordainsaririk: % 5
 - 7. Parte-hartzaile kopurua kirol jardueran.** 30 parte-hartzaile baino gehiago: % 3
 - 8. Kirolean euskara sustatu eta zabaltzea: %**
- caso de deportes minoritarios, en cuyo caso ese porcentaje podrá reducirse hasta el 50%; y la participación deberá ser en alguna de las siguientes actividades deportivas:*
- *En competiciones: Hasta 12 %*
 - *Competiciones oficiales de federaciones: 12 %*
 - *Competiciones no oficiales (no organizados por las federaciones): 5%*
 - o *Reconocidas por la federación correspondiente: 5%*
 - o *No reconocidas por la federación correspondiente. En este apartado son subvencionables las categorías juveniles, cadete, infantil, alevín, benjamín y menores: 5%*
 - *En jornadas de formación de entrenadores/entrenadoras, monitores/monitoras: 5 %*
- 2. Promoción del deporte autóctono (pelota y herri kirolak): 11 %**
 - 3. Promoción del deporte de base: Hasta 11 %**
 - *Los/las participantes son alevines y menores: 11 %*
 - *Los/las participantes son infantiles y menores: 9 %*
 - *Los/las participantes son cadetes y menores: 7 %*
 - 4. Promoción de la participación femenina en el deporte: hasta 5 %.**
 - *Participación femenina entre el 20 % y el 40 %: 1 %*
 - *Participación femenina entre el 41 % y el 60 %: 3 %*
 - *Participación femenina entre el 61 % y el 80 %: 4 %*
 - *Participación femenina más del 80 %: 5%*
 - 5. Promoción de la participación en el deporte de las personas residentes en Baztan.** Más del 80 % de los/las participantes en representación del club son de Baztan: **5 %**
 - 6. Promoción del voluntariado.** No hay retribución dineraria a monitores/monitoras y entrenadores/entrenadoras: **5 %.**
 - 7. Número de participantes en la actividad deportiva.** Más de 30 participantes: **3 %**
 - 8. Fomento y difusión del euskera en el**

10 arte

- Kirol taldeetako entrenatzaileen % 70ak udalak antolatutako euskara sustatzeko ikastaro laburrean parte hartu beharko dute % 5.
- Euskara izatea kirol-jarduerako ahozko eta idatzizko hizkuntza, bereziki entrenatzaileen eta taldeko jokalarien arteko eta kirol eskolako begiraleen eta ikasleen arteko komunikazioan: % 5.

ámbito deportivo: 10 %.

- *El 70% de los/las entrenadores/as de los equipos deportivos deberán participar en un curso corto de promoción del euskera organizado por el ayuntamiento: % 5.*
- *Utilización del euskera, tanto oral como escrito, especialmente en la comunicación entre los entrenadores/las entrenadoras y los jugadores/las jugadoras del equipo, y entre los monitores/las monitoras y los alumnos/las alumnas de la escuela deportiva: 5 %.*

13. artikulua. Ebazpena. Laguntzen eskaerei buruzko ebazpena emateko organo eskuduna Tokiko Gobernu Batzordea da. Balorazio batzordearen proposamena aztertu ondoren emanen du organo eskudunak bidezko ebazpena, eta interesdunei jakinarazio die dirulaguntza eskatzeko epea akitzen den egunetik hiru hilabeteko epean, gehienez.

Artículo 13. Resolución. *La Resolución de las solicitudes de subvención se llevará a cabo por la Junta de Gobierno Local una vez estudiada la propuesta de la Comisión de Valoración. Esta Resolución se notificará a las partes interesadas en el plazo máximo de 3 meses desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.*

Paratutako epean ebazpen espresik ematen ez bada, eskaerak ezetsizat hartuko dira.

Las solicitudes se entenderán desestimadas si no se notifica Resolución expresa en el plazo establecido.

Ebazpenean dirulaguntzaren zenbatekoa agertuko da, dirulaguntza onartu zaien eskatzaileen zerrenda bai eta ezetsitako eskabideen zerrenda ere.

En la Resolución figurará el importe de la subvención, la relación de solicitantes a los que se concede la subvención, así como la relación de las solicitudes desestimadas.

Ematen den dirulaguntza bertze administrazio publikoek, erakunde publiko edo pribatuek eta norbanakoek, naziokoek zein atzerrikoek, ematen dituzten bertzelako dirulaguntzekin bateragarria izanen da. Dirulaguntzen zenbatekoa ezingo da izan diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa, ez bakarrik, ez beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera.

La subvención concedida será compatible con subvenciones de otras Administraciones Públicas, de otros entes públicos o privados, o de particulares, nacionales o internacionales. El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Deialdiaren Ebazpena Baztango Udalaren webgunean argitaratuko da.

La Resolución de la convocatoria se hará pública en la página web del Ayuntamiento de Baztan.

14. artikulua. Betebeharrak. Dirulaguntzaren hartzaileek dirua, nahitaez, dirulaguntzaren helburuetan erabili beharko dute eta hala egin dela dokumentuen bidez justifikatu.

Artículo 14. Obligaciones. *Los beneficiarios de las subvenciones deberán destinarlas a los fines para los que se conceden y justificar documentalmente su aplicación.*

Dirulaguntzen hartzaileek diruz lagundutako jarduera finantzatzeko eskatu edo lortutako

Los beneficiarios deberán comunicar al Ayuntamiento de Baztan la obtención de otras

bertze laguntza, dirulaguntza, diru-sarrera edo baliabideen berri eman beharko diote Baztango Udalarari.

Egiaztatu eta kontrolatzeko lanak bermatzeko, kontabilitate liburuak, erregistro diligentziatuak eta behar bezala auditatutako bertzelako agiriak eduki beharko dituzte, indarrean diren legeetan xedatu bezala.

Dirulaguntzen onuradunek indarrean dagoen araudia bete beharko dute; batez ere, Baztango udal esparruan euskararen erabilera eta sustapena arautzen dituen ordenantza, eta, zekazki ordenantzaren “41. artikulua. Baztango Udalak, udalerrian egiteko, diruz laguntzen dituen kultura, kirol edo bertzelako jarduera eta aktibitateetan, bai eta haien idazki, iragarki nola karteletan ere, euskarari lehentasuna eman beharko diote antolatzaileek”, eta “42. artikulua. Baztango Udalak euskara erabiltzeko gonbita egingen die udal instalazioak eta materiala erabiltzeko eta besta egunetan barrakak paratzeko baimena eskatzen dutenei. Horrekin batera, Udalak jakinaraziko die, behar izanez gero, Udaleko Euskara Zerbitzuaren hizkuntza aholkularitzaaz baliatzen ahal direla.”

Kirol-klub onuradunek Baztango Udaleko ikur ofiziala erabili beharko dute dirulaguntzaren xede diren jardueren publizitatean eta zabalkundean.

Kirol-klubek berek egingen dute langileen kontratazioa, eta Baztango Udalak ez du kontratazio horretan erantzukizun subsidiariorik izanen.

15. artikulua. Dirulaguntza nola eta noiz pagatuko den. Emandako dirulaguntza transferentzia bidez pagatuko da, gehienez hiru hilabeteko epean Tokiko Gobernu Batzordeak onartu dituen dirulaguntzak ebazten dituenetik kontatzen hasita.

16. artikulua. Ez-betetzeak. Oinarri hauetan ezarritakoa ez betetzeak, gezurrezko datuak emateak edo Baztango Udalaren baimenik gabe dirulaguntzaren helburuak aldatzeak dirulaguntza galtzea eta jasotako dirua itzuli

subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.

Con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las funciones de comprobación y control, deben disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación vigente.

Es preceptivo para los beneficiarios cumplir la normativa vigente. En especial, la Ordenanza Municipal reguladora del uso y fomento del euskera en el ámbito municipal de Baztan, concretamente el “artículo 41. Se dará prioridad al euskera en las actividades deportivas, culturales y demás, y en sus documentos, anuncios, carteles, fichas y demás publicaciones informativas que reciban ayuda económica del Ayuntamiento de Baztan”, y el “artículo 42. El Ayuntamiento de Baztan recomendará el uso del euskera a los/as solicitantes de permisos para la utilización de material e instalaciones municipales, así como para la instalación de barracas en días festivos. Así mismo, informará a dichos solicitantes de que pueden disponer de la ayuda técnica del Servicio de Euskera en caso necesario”.

Los clubes deportivos beneficiarios estarán obligados a utilizar en la publicidad y divulgación de las actividades objeto de subvención el símbolo oficial del Ayuntamiento de Baztan.

Los clubes deportivos serán los que realicen la contratación laboral de personal, no existiendo responsabilidad subsidiaria en dicha contratación por parte del Ayuntamiento de Baztan.

Artículo 15. Forma y plazo del abono de la subvención. La subvención concedida se abonará por transferencia en el plazo máximo de tres meses a contar desde que la Junta de Gobierno Local resuelva las subvenciones concedidas.

Artículo 16. Incumplimientos. El incumplimiento de lo establecido en estas Bases, el falseamiento de datos o la modificación sin autorización del Ayuntamiento de Baztan de los fines para los que se concedió la subvención,

behar izatea ekarriko du. Orobat, ondotik egiten diren helburu bereko edo beretsuko dirulaguntza eskaerak bortsu urtez ukatzea ere izan dezake ondorio, legeek agintzen dituzten bertze erantzukizunak ezertan galarazi gabe.

dará lugar a la pérdida de la misma, a la obligación de reintegrar las cantidades que hubieran sido percibidas, y podrá suponer la inadmisión de las posteriores solicitudes de subvención con idéntica o similar finalidad durante cinco años, sin perjuicio de las demás responsabilidades previstas en el ordenamiento jurídico.

Halaber, onuradunak betebeharrak ia osorik bete dituenetan eta zalantzarik gabe bere konpromisoak burutzeko jarrera frogatzen duenean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-printzipioari segituz zehaztuko da.

Asimismo, cuando el cumplimiento por el club deportivo beneficiario se aproxime de modo significativo al cumplimiento total y se acredite una actuación inequívocamente tendente a la satisfacción de sus compromisos, la cantidad a reintegrar vendrá determinada por la aplicación del principio de proporcionalidad.

17. artikulua. Aplikatu beharreko legeria. Dirulaguntza hauek arautuko dituzte deialdiko oinarriek, dagokion urterako Baztango Udaleko aurrekontua betearazteko oinarriek, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko, uztailaren 2ko, 6/1990 Foru Legeak, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraketa horiekin bat datorren gainerako legeriak.

Artículo 17. Legislación aplicable. *Estas subvenciones se rigen, además de por las presentes bases, por las Bases de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento de Baztan para el ejercicio correspondiente, por la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, por la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y por el resto de legislación concordante.*

Azken xedapena. Euskarazko eta espainolezko testuen artean interpretazio-auzirik sortuko balitz, euskaraz idatzitakoa hartuko litzateke aintzat.

Última disposición. *En caso de surgir un contencioso de interpretación entre los textos en euskera y español, será tomado en cuenta el escrito en euskera.*